



UK Health
Security
Agency



Mida võite oodata peale lapse

COVID-19 vastu vaktsineerimist



Juhend 5–11-aastaste
laste vanematele

Lisateavet leiate aadressilt [nhs/CovidVaccine](https://nhs.uk/CovidVaccine)



**NHS pakub COVID-19
vaktsiini kõigile lastele,
kellel on seda õigus
saada.**

See infoleht annab teile
teada, mida oodata pärast
teie lapse vaktsineerimist.





Kõrvalnähud

Nagu kõik ravimid, võivad vaktsiinid põhjustada kõrvalnähtusid. Enamik neist on kerged ja lühiajalised ning need ei esine kõigil lastel. Väga levinud kõrvalnähud võivad kesta vaid päeva või paar. Pfizer-i vaktsiinil kipub esinema pärast vaktsiini teist doosi rohkem kõrvalnähtusid.

Väga levinud kõrvalnähud esimesel või kahel esimesel päeval on järgmised:

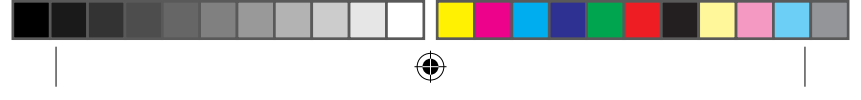
- valulik raskusetunne ja tundlikkus käes, kuhu süst tehti
- väsimustunne
- peavalu, valud ja külmavärinad

Neil võivad esineda ka gripilaadsed sümptomid koos külmavärinate ja värisemise episoodidega päeva või paari jooksul. Kuid kõrge palavik võib viidata ka sellele, et neil on COVID-19 või mõni muu nakkus.

Nad peaksid puhkama. Võite anda neile paratsetamooli, et parandada nende enesetunnet. Palun kontrollige, kas paratsetamooli doos ja tüüp vastavad nende vanusele.

Lisateavet paratsetamooli kohta leiate siit www.nhs.uk/medicines/paracetamol-for-children.

Üks harvaesinev kõrvalnäht on näärmete paistetus kaenlaaluses või kaelal samal poolel, kuhu vaktsiini manustati. See võib kesta umbes 10 päeva. Kui kestus on pikem, pöörduge oma arsti poole.



Mida teha, kui olete mures lastel ilmnevate sümptomite pärast

Nimetatud sümptomid kestavad tavaliselt vähem kui nädala. Kui lapsel ilmnevad sümptomid näivad süvenevat või olete millegi pärast mures, võite helistada NHS-i numbril 111. Kui te küsite nõu arstilt või õelt, rääkige neile kindlasti lapse vaktsineerimisest (näidake neile vaktsineerimiskaarti), et nad saaksid teie last õigesti hinnata.

Vaktsiinide ja ravimite arvatavatest kõrvalnähtudest saate teatada ka veebis lehel [Yellow Card scheme](#) või [laadides alla Yellow Card-i rakenduse](#).



coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk

Kas esineb muid tõsisemaid kõrvalnähtusid?

Viimasel ajal on pärast COVID-19 vaktsiini manustamist väga harva teatatud südamepõletiku juhtudest (mida kutsutakse kas müokardiidiks või perikardiidiks).



Neid juhtumeid on enamasti täheldatud noorematel meestel mõne päeva jooksul pärast vaktsineerimist. Enamik inimesi taastus ja tundis end paremini pärast puhkust ja lihtsaid ravimeetodeid.

Peaksite kiiresti pöörduma arsti poole, kui teie lapsel esineb pärast vaktsineerimist:

- valu rinnus
- õhupuudus
- tunne, et süda lööb kiiresti, puperdab või peksleb

Kas teie laps võib vaktsiinist saada COVID-19 nakkuse?

Teie laps ei saa vaktsiinist nakatuda COVID-19-sse, kuid on võimalik, et ta on eelnevalt COVID-19-sse nakatunud ning saab alles pärast vaktsineerimist aru, et tal on sümptomid.

COVID-19-e kõige olulisemateks sümptomiteks on hiljuti tekkinud:

- uus pidev köha
- kõrge palavik
- normaalse maitse- või lõhnataju kaotus või muutus (anosmia)

Kuigi palavik võib tekkida päeva või kahe jooksul pärast vaktsineerimist, siis juhul, kui teie lapsel on muid COVID-19 sümptomeid või palavik kestab kauem, jääge koju ja tehke temaga test.





Mida edasi teha



Pärast lapse vaktsineerimist peate saama vaktsineerimiskaardi.

Kui teie laps vajab teist doosi, on tema järgmine vaktsineerimise aeg umbes 8–12 nädala pärast. Teine doos tagab lapsele pikema kaitse.

Hoidke oma lapse vaktsineerimiskaarti kindlas kohas. Kui teie laps vajab teist doosi, ärge unustage järgmisele vaktsineerimisele minna.

Kui teie laps ei ole terve vaktsineerimise ajal

Kui teie laps ei ole terve, on parem vaktsiiniga oodata seni, kuni ta on paranenud.

Teie laps ei tohiks vaktsineerimisele minna, kui ta on isolatsioonis või ootab COVID-19 testi. Võimaluse korral peaksite ootama 12 nädalat peale teie lapse COVID-19 positiivset testi või vähemalt 4 nädalat juhul, kui teie laps on riskirühmas.

Kas vaktsiin kaitseb teie last?

On selgunud, et teie lapse COVID-19 vaktsiin vähendab ta tõenäosust haigestuda COVID-19-sse.

Vaktsiine on kogu maailmas manustatud miljoneid doose. Vaktsiin on väga tõhus lastel ja noortel.





Võib kuluda paar nädalat, enne kui teie lapse keha hakkab tootma vaktsiinist tingitud kaitset. Nagu kõik ravimid, ei ole ükski vaktsiin täiesti tõhus, seega peaksite jätkama soovitatud ettevaatusabinõude võtmist lapse nakatumise vältimiseks.

Mõned lapsed võivad vaktsineerimisest hoolimata saada COVID-19 nakkuse, kuid see peaks kulgema leebemalt.

Mida võib teie laps teha pärast vaktsiini saamist

Vaktsiin ei saa teie lapsele COVID-19 nakkust anda ning see vähendab tema haigestumise võimalust.

Siiski on oluline jätkata kehtivate riiklike juhiste järgimist. Teie laps võib pärast vaktsiini saamist jätkata koolis käimist.

Enda ja oma pere, sõprade ning kolleegide kaitsmiseks peate siiski tegema järgmist:

- mõtlema sotsiaalsele distantseerumisele
- kandma soovitatud kohas näomaski
- pesema käsi hoolikalt ja sageli
- avama aknaid tuulutamiseks
- järgima kehtivaid juhiseid ([gov.uk/coronavirus](https://www.gov.uk/coronavirus))





Kuidas COVID-19 levib

COVID-19 levib ninast või suust välja hingatud tilkade kaudu, eriti rääkimise või köhimise ajal. Nakatuda võib ka silmi, nina ja suud puudutades pärast kokkupuudet saastunud esemete ning pindadega.

Lisateave

Oma vaktsiini, sealhulgas võimalike kõrvalnähtude kohta lisateabe saamiseks lugege tooteteabe infolehte Coronavirus Yellow Card-i veebisaidil.

Samuti saate teatada arvatavatest kõrvalnähtudest sama veebisaidi kaudu või laadides alla Yellow Card-i rakenduse. Lisateavet saab aadressilt www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination.



© Crown copyright 2022. V1 1p 500K JAN 2022 (APS)
UK Health Security Agency gateway number: 20211175.
Product code: C22W511EST Estonian.

This leaflet is also available as an Easy Read version, braille, large print, and in Albanian, Arabic, Bengali, Bulgarian, Chinese, Estonian, Greek, Gujarati, Hindi, Panjabi, Latvian, Lithuanian, Polish, Portuguese, Brazilian, Romany, Romanian, Russian, Somali, Spanish, Turkish, Twi, Ukrainian and Urdu paper copies.

Selle infolehe lisakoopiate tellimiseks külastage veebilehte www.healthpublications.gov.uk või helistage telefonil: 0300 123 1002 (8.00–18.00, esmaspäevast reedeni).

